THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 81 SATURDAY, OCTOBER 18, 1958 TORONTO, ONT.

NC Literary Contest

IN CONJUNCTION WITH THE NEW CANADIAN HOLIDAY ISSUE

Fifty Dollars in Prizes

- Contest is open to all readers of The New Canadian.
- Contestants may send in as many entries as they like . . . poems, essays, articles, and short stories, not more than 2,500 words.
- Entries should be type-written, double-spaced, and submitted with name, age, address, and phone number (if in Toronto vicinity) of author to Literary Contest, The New Canadian, 479 Queen St. West, Toronto 2-B, Ont.

Deadline for Entries: Nov. 22

Japanese Physicist Sure Reds Will Get Formosa

VANCOUVER. — Belief that Formosa will in the near future belong to Red China, was expressed here last Friday by a Japanese physicist and mathematician.

He is Dr. Seiichi Sueoka, University of Tokyo, one of nearly 70 delegates from many parts of the world attending the three-day World University Service Assembly of Canada on the campus at UBC. It concluded Monday.

The assembly sponsors student exchanges with other nations, summer seminars and supplies textbooks and other necessities to needy universities through the International Program of Action.

The assembly is supported by university students across the nation, who pay $1 annually toward it as part of their Alma Mater Society dues.

While the Japanese are vitally concerned over the present situation on Quemoy they do not feel it will result in a nuclear war, Dr. Sueoka said in an interview.

"There is a possibility of it over Formosa but the hope in Japan is that the problem will be resolved," he said. This was in answer to a question on Red China's announced intentions of eventually getting Formosa, now the seat of Chiang Kai Shek's nationalist government

Just Jottings...

Another Role

HOLLYWOOD.—Miiko Taka, who played opposite Marlon Brando in "Sayonara," may find herself in a role of a Chinese bond woman should Bretaigne Windust decide on the Nisei girl to make his first independent vehicle in Hollywood. According to Louella Parsons, Windust bought Pearl Buck's novel, "The Bond Woman," and will make it this winter.

• • •

Tragic

TOKYO.—The Tokyo Higher Court last week upheld a 10-month suspended sentence given to Sgt. 1C Paul J. Webber, 39, of Havertown, Pa., for drunken driving resulting in the death of four Japanese, Webber allegedly was drunk when he drove his car into a group of Japanese repairing the end of a truck near Yokohama near midnight Dec. 8, 1956.

Japan Warns Nuclear Ash to Rain on Canada

TOKYO.—Japanese scientists said Thursday Russia's current nuclear tests would probably rain radioactive ash over North America, chiefly Alaska and Canada.

They said the winds apparently are carrying the fallout from the Soviet Arctic to North America.

The Tokyo observatory reported that 49,000 counts of radioactivity per minute—more than 160 times normal—had been detected in the northern portion of Hokkaido island, Japan's northernmost home island.

Volunteers Commence Door-to-door Canvassing

About 150 volunteer workers have commenced door-to-door canvassing in a concerted effort to push the Japanese Canadian Centre fund drive over the $400,000 objective.

Under fund drive chairman Mikio Nakamura, team captains have mapped out an extensive schedule for themselves and the canvassers to cover the entire Metropolitan Toronto area.

The city and suburbs have been broken down into seven districts —four in the central and downtown area, and one each in the east, west and north areas. The massive canvassing force has been organized under seven district captains—Mikio Nakamura, Tosh Moriyama, Koei Mitsui, Bill Takeda, Frank Ohtake, Harry Fukushima, and Bob Kadoguchi.

With close to 2,000 homes to visit, the volunteer canvassers are making their calls almost every night of the week in an effort to complete the drive by the end of November.

The canvassing teams—each district with about ten teams, two persons in each team—will have to sacrifice a great part of their after work hours to cover Metropolitan Toronto in a month and a half, said drive chairman Mikio Nakamura.

"One substantial way by which we could all help ease the work of these public-spirited volunteers is by welcoming them to our homes when they call," he said. "Nothing could be more exasperating than to receive a figurative slap in the face for doing a job worthy of everyone's support," he added.

The objective is $400,000, and contributions offered thus far indicate a very encouraging trend, Mr. Nakamura explained.

But in order to reach the objective, or better still go over the top, every income earner will have to pledge his share, he said. Only by the support of every Japanese Canadian, he pointed out, will this drive be capped with success.

"We would like to cover every home in the shortest possible

(Continued on Page Eight)

For Typhoon Victims

TJCCA Isseibu Accepting Relief Donations

The Isseibu division of the Toronto JCCA held its monthly executive meeting last Tuesday at which time it was decided to donate $100 to Japanese typhoon victims from the remaining $850 of the "Japan Relief Fund." Originated from JC contributions to assist the Japanese people following World War II, the fund, now classified as the "Emergency Relief Fund", has been in custody of the Isseibu.

Consul M. Endo of the Consulate of Japan here, when approached consented to forward the $100 dole to Japan. He mentioned at this time that his office had received $10 from an anonymous Occidental donor also for this purpose.

Announcement that the Isseibu will accept donations for typhoon victims was disclosed at the meeting. Those wishing to do so are asked to send it to Mr. Yoshio Kanda, Isseibu Treasurer, 93 Delaware Avenue, Toronto, Ont.

The meeting adjourned after two other motions were put into effect. Firstly, the donating of $100 to the Japanese Canadian Centre from a fund donated by former Toronto Consul, Kenzo Yoshida to assist in special projects planned by JC residents in Toronto. Toronto JCCA membership and the acquiring of membership fees was the other. It is, in the opinion of the Isseibu, that sending circulars to Toronto homes requesting fees would be the best method in executing this program. Many, stated committee members, were cooperating by sending voluntary payments before being approached. Membership fees of $2.00 from single persons and $5.00 from couples have been decided upon and can be sent to Isseibu Secretary, T. Kameoka; Treasurer, Y. Kanda and to the offices of The New Canadian and The Continental Times.

'A Mental Disease'

VANCOUVER.—Racism is "a mental disease," "a great social ill of our time," "an idea based on a myth of superiority," according to two Negroes, an East Indian and a Chinese, who discussed discrimination at a meeting in Vancouver last week.

Dr. D. P. Pandia, Vancouver lawyer from India, said discrimination based on race differences is "a disease due to malfunction of the mind."

Colored people who were victims of discrimination should meet the problem with dignity but not aggressiveness.

They should remember the saying of the American Negro educator, Booker T. Washington:

"No man can hit me low enough to make me hate him."

Discrimination "demoralizes both the aggressor and the victim." It is caused by "incompletely developed personality" which accepts the idea of "race superiority based on myth."

"We should work not only to free ourselves from it but to save from demoralization those who practice it."

A Vancouver Negro, Emmitt Holmes, chairman of a trade union Labor Committee on Human Rights, gave Negroes a formula for dealing with racism:

The Negroes should take advantage of educational opportunities so that they can compete with the white man as an equal; acquire professional staiding and thereby make it more difficult for employers to turn them down for executive posts.

A Chinese businessman and university graduate, Wilfred Seto of Vancouver, said racism is based on fear of the unknown, color, custom, culture and even diet.

The urge to destroy because of fear based on ignorance is "a norm established by primitive man, and it's still with us."

Seto urged racial minorities to assimilate with and accept the standards of the dominant group in which they live.

Make a fresh start, said J. E. McIver, Seattle lawyer, and counsel for the National Association for the Advancement of Colored People in the United States.

Adopted Japanese Child Arrives in Canada

WINNIPEG.—Mr. and Mrs. Sam Okamoto of Winnipeg finally succeeded in having their adopted child, 10-month-old Emi, permitted to enter Canada. The daughter arrived in Canada on September 27.

At first, their application for the admission to Canada of a child for adoption was flatly refused by the Department of Citizenship and Immigration. It is the usual practice of the Department under the provisions of Immigration regulations to refuse applications for the admission of adopted child or children for adoption from countries of the Far East.

The Department, however, gave its sympathetic re-consideration of the couple's application, and disclosed on June 18 of this year that admission of Emi would be permitted.

Emi was brought over by Miss Margaret Ridgway of the Canadian Japanese Mission who had cared for her from birth, and who also looked after the signing in Japan of the Manitoba Child Welfare documents.

Said the couple in writing to The New Canadian, "Our case looked hopeless at the beginning, but we believe God answered our prayers. We feel very humble as we realize what was done by the Department of Citizenship and Immigration on our behalf.

"We are also grateful to the many wonderful people who helped us in various ways."

It is believed that this is the first case where an adopted Japanese child has been allowed to enter Canada.

The Green Delegate Meets With Alex Sim!

That's one man I've been curious about for many years, and I finally met him. Ever since we came East to Toronto I'd heard the name Alex Sim, and for these 16 years that name was enveloped in a question mark. My memory is a bit vague on the exact way we met, but I've a feeling Alex just came up to me and introduced himself and I said:

"So you're Alex Sim!"

How inane are our first words! All the while we shook hands my mind was ranging back about 16 years into evacuation days, pinpointing the sound of that name to a certain time. Got it, and looked at him with new interest. He is slight, has the sort of look that takes in a lot of things in a glance, an active mind. Naturally we started to talk of the past first.

Later on, in another chat before the huge fireplace in the rotunda, we were talking again, this time our subject matter stemmed from the plenary session discussion that it isn't only the minority that suffers from discrimination as the victims, but that the majority group who inflict that discrimination must suffer from the guilt. Though the talk turned a great deal on psychology and neuroticism and guilt complexes, it was still Alex Sim showing very plainly how he, too, suffered because of the evacuation, even though no blame can be attached to him in any personal way.

I liked Alex Sim at once. He has a warmth that endears him to those who are his friends. He is the Chief Liaison Officer in the Canadian Citizenship Branch of the Department of Citizenship and Immigration.

About the time that Prof. E. Forrest LaViolette was writing the book on "The Japanese Canadian and World War II", the details of the post-evacuation events were still clear in our mind's eye. When Prof. LaViolette visited Toronto and did me the signal honor of presenting me with the volume above-mentioned, he told me more about Alex Sim, and his help toward evacuees. My curiosity grew, and I hoped without any optimism that perhaps someday I might meet the man himself.

Ten years later the man himself said:

"Hello, I'm Alex Sim."

This, the third of four instalments is the views and opinions of T.M.K. who was requested by the National JCCA committee to represent Japanese Canadians at the Minaki Conference held August 24-28.

The S. S. Oregon Mail is sailing from Vancouver on October 24 destined for Japan, Hong Kong and Philippine Islands.

SUPPORT

UNITED

APPEAL

Fishing Lines...

By OSCAR HATASHITA

Reminder

It will be illegal to fish for whitefish in Lake Simcoe from October 6th to November 5th, both inclusive. Ontario Department of Lands and Forests fishery officers explain that the closed season on whitefish is intended for the protection of the lake trout because this is their spawning period. It is felt that if fishing for whitefish were permitted at this time some lake trout undoubtedly would be taken.

Provision for the closed season is set forth in the 1958 Ontario Fishery Regulations, Section 45, Subsection 3, as follows: "No person shall fish for, take or attempt to take whitefish in Lake Simcoe from and including the sixth of October to and including the fifth of November in any year." Please take heed of this notice, a word to the wise is sufficient.

O O O

With the pheasant season open, I will depart from my usual format and add to the fishing news a few laws on the taking of pheasant for the 1958 Ontario season:

(1) Oct. 29 and 30—Township of Pelee in Essex County.

(2) Oct. 25 to Nov. 8—Counties of Lincoln and Welland.

(3) Sept. 22 to Oct. 31—Township of Chaffey in Muskoka District.

(4) Oct. 4 to Nov. 15—

(a) Township of Nassagaweya in Halton County.

(b) Township of Scott in Ontario County.

(c) Township of Waterloo in Waterloo County.

(5) Oct. 11 to Nov. 1—Counties of Frontenac, Hastings, Lennox and Arlington, Prince Edward and the Townships of Darlington and Clarke in Durham County.

(6) Oct. 22 to 25—Townships of East Gwillimbury, King, Vaughan and Whitechurch in York County and East Whitby and Pickering in Ontario County.

(7) Oct. 24 and 25—Township of Markham in York County and Whitby in Ontario County.

(8) Oct. 25 to 29—Oxford County.

(9) Oct. 25 to Nov. 1—Counties of Brant, Halton, Huron, Peel, Simcoe, Waterloo, Wellington and Wentworth.

(10) Oct. 25 to Nov. 8—Those parts of the Province not included in schedules 1 to 9.

* * *

Time in all schedules is 8 a.m. to 5 p.m.

Bag limits: Schedule 1—eleven per day two of which may be hens; schedule 2—three (males only); schedules 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, and 10—3 per day of which one may be a female. Possession limit is 12 birds of which no more than three may be females.

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

WA. 1-5603 OX. 8-2290 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
-NOTARY
Room 103
8 College St., Toronto

SPORTS

Nisei Flyers Play First Game of Season

Nisei Flyers will open this season by playing the last game of the scheduled three games tomorrow, October 19 against River's Snack Bar at East York Arena, game time 3 p.m.

The lineup again will consist of many veterans, they are George Anzai, Hank Kondrit, Joe Togawa, Dave Sunohara, Roy Kobayashi, Sho Mori, Johnny Banks, Major Fukumoto, Roy Tanaka, Lou Lucketta, Jim McIlwaine, Bill Biyak, Ken Edamura, Al Lewis and Ralph Ruffo. Promising young rookies added to this year's lineup are as follows: Mal Tsuji; Bobby Miwa; Ralph Kosowen and Ted Kakino.

A few of the vets will see limited playing this year which will create an opportune time for the rookies to gain experience. Coaching duties will be handled by capable Satch Fujimoto who will insert himself in the lineup later in the season. Managers will be Jackie Tanaka and Mas Nakao. Mas, a booster in hockey circles, has been elected to become secretary of the East Toronto Hockey League.

Owing to the fact that Flyers are yet without a sponsor, raffle tickets are now being sold to raise funds for the team. Lend your support by purchasing as many tickets as your pocketbook will allow.

* * *

A satisfactory number of players attended the first night of the Metropolitan Badminton Club last Tuesday evening. However, the newly elected executives are hoping for a better turnout next Tuesday. Beginners especially are urged to come out and be taught the ropes in this popular winter pastime.

—Matt

Anita Tops Men Keglers

Hamilton, Oct. 11: The new high triple for the ladies was turned in by Anita Nakamura whose 736 (269) was also the best score of the evening. Lil Otsuka also threatened the high score but weakened in her third game, still finishing with a fine 672 (265). The Abe sisters came through with two more good scores, Mary with a 635 and Nancy with 602.

* * *

For the men George Yanagawa's 733 (317) boosted his very powerful team closer to the top slot. Slim Takeda is enjoying a rather fine start this season with 731 (270) which takes steady bowling. Veteran Tosh Hashimoto raised the mens' high single mark three more points to 325 also piling up a neat 727. Roy Honda's 719 must be brought to light since he managed to make another quarter with it. Other mentionables were Kaz Kadonaga 669, Ko Kadonaga 645 and Ken Suzuki's 622. Finally, who's the lovely babe who scored a 93 and 99 with 212 in between? (CHEE) I'll buy the coffee if you tell me about it. Okoy?

—K.K.

Tokyo Certain To Get Olympic Games in '64

LONDON.—Tokyo and the Austrian winter playground of Innsbruck are almost certain of being awarded the 1964 summer and winter Olympics, an authoritive Olympic source said recently.

The next Olympic games, in 1960, will be held in Rome and Squaw Valley, California. But the International Olympic committee is looking beyond that target and will pick the 1964 sites in its meeting at Munich, Germany, next May.

For the summer games, it can choose from a list of cities which includes Detroit and possibly Moscow. But a majority of delegates already seem to have made up their minds that 1964 will see the first-ever Olympics in the Far East.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 702 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3477

TYBS Results

TYBS. Oct. 12: Ladies triple. Rose Fujimoto 787 (294); Hedy Fujii 702 (272); Tomo Toshida 694 (282). Men: Ross Kawabata 725 (256); Tad Nishimura 719 (291); George Fukusaka 715 (259).

Roy Tops With Whopping 804 for High Average

Danforth, Mon. 13: Roy Ushijima, the high average man, hit a Whopping 804 (346), and Ken Kaneko 700.

Yoshiko Oda led the gals with a sparkling 714 (284); Mie Hamaguchi 682, Torchy Abe 649, Marj. Okashimo and Rhoda Masuda 610.

* * *

Team results: Aki, Roy and Nak blanked Ken, Tak and Yo; Harley over Don 5-2.

—Harley

Sunday Mixed

Sunday Mixed 10 Pin: Terry Doi 542; Joe Tsujimoto 541; Jim Morita 537; John Nishimura 528 (204); Dave Johnson 523; Hiro Matsui 519 (207); Tom Takemura 502 (200); Mas Kawabata 500.

Ladies: Alma Miike 497; Yoko Noda 455; Shirley Hayakawa 437; May Mukai 426; Fudge Hayakawa 408; Joan Hamada 404.

* * *

Team results: Frank, Mike and Herby over Terry, Jim, Barney 4-0; John, Paul, Yoko and Tosh over George, Ken, Roy and Terrie 3-1; Tad tied Mas 2-2.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING
REAL ESTATE, INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT,
MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 ● CH. 2231

Accurettes Play Sunday

Accurettes of the East Toronto League will meet Industrial Leaseholds of York Township tomorrow, October 19 at Coxwell Stadium. This game will mark the start of the playoffs and will begin at 2 p.m.

The two teams are league and playoff champions of their respective leagues. Accurettes won the Junior AA Ontario title and Industrials went to the semi-final stage in the Junior A Ontario series.

—Lizz

Muts & Pat Harvest Blind Score Draw

Friday 10-Pin, Oct. 3: Tim Morita 633 (220-243); Tom Madokoro 595 (215-209); Ken Yamada 582 (213-212); Roy Nagamatsu 571 (211); Porky Ito 586 (211); Sub Miike 567 (223). Ladies: Joyce Nakamichi 495; Mary Ebata 480; Toi Hashizume 473; Louise Baniel 453; Kay Nasu 452; Sumi Schweitzer 437.

Blind draw winner was Pat Ono with 137.

* * *

Oct. 10: Herby Morita 591 (201-215); Sab Seki 561; Joe Tsujimoto 559; Ken Moritsugu 554 (213); Ken Doi 550; Roy Nagamatsu 548 (209); Sid Kondo 546 (201). Ladies: Mary Ebata 503 (201); Elma Miike 451; Sumi Schweitzer 451 (201); Nancy Mori 443; Louise Baniel 429; Kay Takahashi 426; Mits Watanabe 422.

Winner of the blind draw score was Muts Terakita with 113.

—Mary

Highest Grade in Kendo Goes to Occidental

TOKYO.—A foreigner who has earned the highest grade in Japanese kendo fencing ever awarded to a non-Japanese has an artificial leg below his left knee.

Dr. Gordon Warner, associate professor of education and psychology at Long Beach State College, lost his left leg during the last war.

But the physical handicap did not deter the devoted kendo student. He was a Nidan (second degree) when he still had his leg, and today he is a fourth degree expert.

Dr. Warner returned this past week to the U.S. after spending a month in Japan visiting nearly 20 dojo (kendo school) in various parts of the country to sharpen his skill in practices with masters at each dojo.

"Physical handicap is nothing," the 45-year old American expert said here in a recent interview, "because kendo is mental—and physical conditions come second."

When he visited the dojo of Hosei University, which has one of the strongest student kendo teams in the Tokyo area, the American showed what he meant when he said kendo was mental in a practice match with Teru... ki Matsubara, collegiate cham... pion with a fifth grade rank.

Balancing his weight on th... wooden left leg and his right le... he found split second openings ... his opponent moved in for an a... tack and scored with a quic... "men" (blow on the head) a... "kote" (blow on the forearm) without moving much himself.

The 6 ft. 4 in. American had definite edge over his shorte... Japanese opponent on "men" while the quick collegiate cham... pion scored more often on "kote" and "do" (blows on the side).

This was Warner's third tri... to Japan. He made his first vis... in 1937, solely for the purpose o... learning kendo. In two year... time he gained basic train... and spirit of kendo and wen... home with a shodan or first de... gree ranking.

He made his second visit i... November 1956, as a member o... an American kendo team for ... series of goodwill Japan-U.S. student kendo meets. He wa...

(Continued on Page 8)

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

CLASSIFIED

Female Help Wanted

STORE CLERK wanted for ... only. Apply Lee's Market, 15... Street West. (Toronto)

BOOKKEEPER. Intelligent young ... assist office manager. Will b... in all phases of accounting. ... salary, unlimited opportunities. Miss Sun Valley, 96 Spadina Av... onto).

Male Help Wanted

BENCHMAN, experienced on ... radio. Part or full time. Phone ... (Toronto).

Domestic Help Wanted

GIRL or WOMAN for general ... hold duties in a small friendly ... Must be fond of children. Live ... CH. 4-6076 (Toronto).

$125 capable young woman ... years of age for general house... in good home. Private room ... RU. 9-6472 (Toronto).

JAPANESE man or woman for ... and household duties. Good ... Phone HU. 3-8395 (Toronto).

EXPERIENCED houseman for ... Some cooking, live in. Phone WA ... (Toronto).

Rooms to Let

ONE unfurnished room with ... St. Clair and Dufferin district ... LE. 5-8263 (Toronto).

ONE large unfurnished room ... kitchen and sink. Furnishings if ... Danforth and Broadview district ... HO. 1-2384 (Toronto).

TWO rooms, private washroom ... couple preferred. Victoria Park ... Kingston Rd. district. Phone OX. ... (Toronto).

Or Bringing Someone over?
We represent ... lines including American President, Northwest Airlines, Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION
Travel Office
55 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

美貌の檻（六一）

大林清

その時はただばく然と父の二號と呼ばれる女に接近することを考えたのだが、今はもう少しはっきりした目的を持っていた。

『そうかい、ばかに又興味を持ったもんだな。まアいい、それほど云うんなら行って見よう』

三木はじゅん子の單純な氣まぐれととったらしく、駐車しているタクシイへ乘り込んだ。

赤坂のその家へ着くまで十分もかからないくらいだった。靴で踏むのがもったいないような土間を持った玄關も、じゅん子には物珍らしかったが、こんな場所へは再々來ているような顔付で、三木のあとから廊下へあがって行った。

『きれいな家だろう、その床の間の軸だって十万以上の代物なんだ、何てったって豊■紡績の社長の愛妾だからね』

三木は部屋へ着くと、そこらを見まわしながら、自分の家のように自慢した。

じゅん子は淡彩で描いた美人畫の掛じくを、仇敵に對するような眼でにらまずにはいられなかった。

貧苦の中で不幸な一生を終っていった母親が思い出された。そんな母を見殺しにしながら、一方では藝者あがりのメカケに巨大な金を注ぎ込んでいる寺島洋三という父が憎かった。

女中が茶と菓子をはこんで來た。

『料理は見つくろいで酒をもらおうかね』

三木はそう命じてから、

『ママさんは?』

と聞いた。

『はい、昨日からちょっと旅行に出ております』

『これとかい?』

三木が拇指を立てて見せると、

『さア、どうでございましょう』

女中は笑いにまぎらわせて引きさがって行った。

結婚御挨拶

藤井良雄（ローイ）
三橋英子（ベティ）

右兩名儀豫て婚約中の處九月二十七日トロント日系人合同教會に清水牧師司式結婚式を擧行、引續き金龍樓で些か披露宴を催しました節は御多忙中態々御來臨下され且又過分の御祝いを頂き有難く厚く御禮申上ます。どうぞ兩人に對し今后ともよろしく御指導御交誼下さるよう伏して御願い申上ます。

トロント　土田フサ
同　藤井フサ

結婚御挨拶

北村賢一（ヴィクター）
阿部英美子（メリオン）

婚約中でありました右の二人が十月四日日系合同教會に於て清水博士司式の下に結婚式を擧げ西湖茶樓に於て披露致しました節は御來臨の榮を辱うし祝辭祝電と共に結構なる祝品を賜り兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難く深謝申上げます。向今後とも兩人に對し御交誼と御指導を賜り度く御願い申上げます。

トロント
父　北村賢二郎
母　テル
父　阿部健男
母　トモ

夫 留次郎

儀十月二日午前四時心臓マヒにて卒倒のためプロビデンス病院に入院加療中の處容態悪化醫藥の効なく遂に同朝十一時三十分昇天致しました事を生前辱知の皆様に謹告申します。追而葬儀は六日午後四時同地ジョン・ライト牧師司式の下に告別式執行の際は御多忙中にも拘らず御會葬下され過分の供花、弔辭供花料等數々の御芳志に預り誠に有難く略儀ながら紙上を以て厚く御禮申上ます

喪主　仲イシ
長男　積　長女　都枝
二男　常雄　妻　光江
三男　正男　妻　昭子
孫　一同
親戚代表　中野大殿
友人代表　北川賢市

母 チヨ

儀肺癌にて自宅に於て加療中のところ醫藥効なく遂に十月六日午前八時三十分昇天致しましたことを生前辱知の皆様に謹告申上ます。追而十月八日午前八時トロント日系人合同教會に於て告別式執行の際は御多忙中にも不拘御會葬下され過分の供花、弔辭、弔電、供花料等數々の御芳志に預り、誠に有難く生前の御交誼と併せて略儀ながら紙上を以て厚く御禮申上ます。

喪主　三男　佐々木専次　妻　君枝
四男　満　妻　和江
32 Tufton Crescent Toronto, Ont.
次女　幾久世
孫一同　曾孫一同
東京　女婿　三好重夫　妻　綾子
親族代表　伊藤實
友人代表　井手律
生長の家代表　堀清司
合同教會代表　鵙本正信

故 夫 作次

儀（七十一才）永らく自宅に於て療養中の處藥石効なく九月三十日午後十時五十分、御佛樣の下に召されました事を生前辱知の皆様に謹告申上げます。十月三日午後八時より通夜を營み四日午後一時よりテーバー佛教會堂にて生田、河村、猫田三開教使司式、宮川、小坂、福永三師數十參列の下に葬儀執行、同日レスブリッジのマウンテンビュウ墓地に埋葬致しました節は、收穫期御多忙中の折柄にも拘らず遠近を問わず御會葬下さいました上に身に餘る供花香料弔辭弔電等多大の御同情に預りましたことを深謝申上げます。一々參堂御挨拶申上げるべき筈ですが御尊名伺いもれもあることと存じますので略儀乍ら紙上を借りて故人生前中の御交誼、殊に病氣中度々御見舞下さいましたことをも併せて厚く御禮申上げます。

Vauxhall, Alta. P.O. Box 318
喪主　妻　金川スミ
長男　説雄　妻　貞惠
次男　重信
女婿　馬場高次郎　靜子
向井精四郎　貞子
在日本　八木三郎　美佐子
和田雅雄　芳子
大坂六郎　勇美子
孫　一同
在日本　弟　金川久太郎
同　義兄　西田梅藏
同　義弟　西田雅人
同　外親族一同
（親族代表）鳴神勝次郎
大坂ウタ
友人代表　大野健藏
隣組代表　稻葉正信
テーバー佛教會
テーバー佛教婦人會

父 田村清作

儀（八二）十月九日死去致しましたので同十三日マシュース葬儀社に於て清水牧師司式の下に葬儀を執行いたしました際は御同情を頂きましたことを故人に對する生前の御交誼と併せて略儀乍ら紙上を借りて深謝申上げます。

トロント市　田村清明
外遺族一同

日系人合同教會

ドーバコート街七〇一
十月十九日　朝十一時半
日系家族禮拝
『先づ神の國と義を』　清水牧師
◎聖書講義　朝十時十分
◎教會學校　朝十一時半

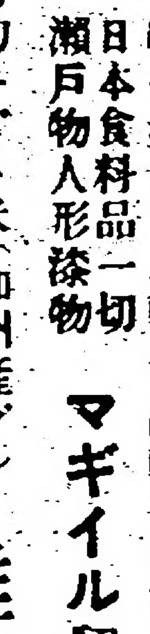
トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
十月十九日　午前十一時
收穫感謝及び東部轉住十五年記念禮拜
キャノン・デクソン博士

トロント天理教 加奈陀教會

トロント教友會
トロント市ノースコート街六一
電話エルイー三　九二二六

日本語ラヂオ放送「歡びの音信」



力強い麻生牧師の説教！
美しい讃美歌！
シ・ケ・エフ・エッチ（千四百サイクル）毎サンデー午前八時三十分から九時まで

Yorokobi-no-Otozure
P.O. Box 56
91 Church St.,
Toronto 1, Ont.

生長の家誌友會

谷口先生の錄音が聽けますどなたでも自由に來聽歡迎

東部　毎週土曜晩八時　第一・第三日曜午后二時から重石宅　グリンウッド三〇三　PHONE HO. 1-2319

西部　毎月第二・第四土曜晩八時から富本宅　マータハム街三一八　PHONE WA. 1-9157

トロント佛教會

（バーサスト街九一八）
十月十九日(日)午後二時
説教　辻開教使

辯護士 鬼塚敏三

事務所　トロ市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話　イーエム三ー五〇〇二
自宅　オエクス一ー三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい

國寶新米 入荷!!

キッコーマン醬油　ピン詰　十二オンス　六オンス
新らしく入荷しました
●最寄りの商店にてお求め下さい●
バンクーヴァー市パウエル街七五五
西澤商會
電話　エムユー四ー九九四四　エムユー四ー〇七五三

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリサベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ

詳細は幣館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

特約　エビス米（加州産ブルーズワー）百斤　五十斤入
瀬戸物人形漆物
日本食料品一切
味の素大中小輸入　直輸入卸商
マギイル貿易商會
雜本國松

美味しくてお徳用な　ヤマサ醤油を御愛用下さい

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE HE. 4-2522

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います

ハイランド花屋　店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

見舞金百弗送付

ト市協から日本の臺風罹災者へ

十月十四日開催のトロント市協一世部定期評議員會では、最近の日本の臺風罹災者に見舞金百弗を贈ることを決定し、十五日遠藤領事に送達方を依頼した。右はト市協一世部で管理しているト市協の『緊急救濟資金』中から支出したものであるが、この特別資金は曾っての日本難民救濟資金の殘餘金その他を積立て、緊急の場合の救濟資金に充てているもので、本年九月一日現在で八百五十餘弗あり、この種の救濟資金として特志家の寄附を受付けているものである。

△尚、今回の日本の臺風被害は靜岡縣の伊豆半嶋一帶が最もひどく、神奈川縣方面にも及んでいるのであるが、個人その他の特志家で見舞金取次方を依頼される向きは一世部の會計神田良雄氏（ト市グラウエア・アベニュー一九三）まで届けていただきたい。

△トロントの日本領事館には先週、無名の一白人から十弗の見舞金が寄せられた。

吉田前領事の寄附は會館へ

右のほか評議員會では主として日系會館建設資金募集運動について協議し、一世間の募金に關し種々の建策を行うと共に、一世の資金募集委員の連絡は總岡、門永兩氏に依頼することになった。又前領事吉田健三氏が歸朝の際『日系　間の特別事業のために』とて百弗の寄附金を置いて行かれたのを一世部で保管していたのは此際會館資金に寄附す

自發的會費納入

ト市協の會費（一人二弗が標準で、夫婦で五弗納入の例が多い）集めを一世部が擔當することはチャプターで承認されて居り、適當の時期に會員に手紙を出すことになっているが、自發的な會費納入が奬勵されていてぼつぼつ集っている。總岡幹事と神田會計が受付けて居り、新聞社でも取次いでいる。

トヨペットを晩市領事館へ

【ロサンゼルス發】日本國産自動車トヨペットは米國に大量進出しているが、國産はまず身内からと太平洋沿岸の日本總領事館に乘って

した。ロサンゼルスはじめ桑港やバンクーバーの領事館にもすでに引き渡された

自發的寄附 日系會館へ

トロントの日系會館資金募集運動開始に呼應して、その後次の諸氏から自發的な寄附が寄せられた。

△一千弗　古屋貿易會社一同
△五百弗　田中時一
△五百弗　近藤庄太
△五百弗　中島昭治
△五百弗　米山力藏
△百弗　吉田前領事

紫煙　ケンゾー

秋ふかまる

△涼しい葉陰をつくってくれた街並木やガーデンのメープルなどはいつのまにか落葉して、ちかごろは厄介で餘計な仕事とばかりの葉集めをしながら、枝ばかりになろうとしているそれらの樹木を、腰をのばすごとにうらめしく見上げるのだから、得手勝手なものである。

△道向うに住む隱居婆さんは、せっせとサイドウォークにまで擴がっている落葉をかき集めては裏のガーデンに運んでゆく。堆肥にするのかバラの根にまき散らすのであろう。そうかと思うと、その隣家の若者は、さっさと掃き集めては車道に放りすてている。その上を子供たちが面白がって踏んで遊ぶ。また近所の裏道あたりから、落葉を燒くらしい煙りがあがっている。人によって落葉の處分もさまざまだ。

△數年前までは、よくガーデンにキウリが熟れ殘ったトマトをつつきに來たし、飼っていたのが逃げたのか、ウサギがやって來てかけめぐったものである。そのことを書いたとき、君の創作だろうといわれたものだったが、いまではこれも記憶だけとなり、さっぱり姿をみせず、淋しい秋の庭となった。

△しかし遲咲きの菊がいま盛りで、霜に燒かれた葉がもみじのように鮮かな色を見せて秋色をただよわせている。短かい夏もすぎ、秋も深まり、ながい冬ごもりがはじまるのも間近である。

ハ市佛教婦人會 十周年記念祝賀會

ハミルトン佛教婦人會創立拾周年記念祝賀法要を來る

く去る二、三ヶ月前より準備中で祝賀餘興として舊劇『神崎與五郎』喜劇『笑の春』手踊等會員總出の猛練習中。當日はハミルトン日系總出の樂しみの催しであるが、トロントの一葉會員も總出で應援する。

東部轉住十五周年記念

聖公會で十九日感謝の大禮拜

トロントとハミルトンの日系聖公會合同主催で十月十九日（日）午前十一時からト市の聖アン會館に於て收穫感謝祭と日系の東部轉住十五周年記念をかねた大禮拜を行うことになったが、戰時中、日系のため盡力された傳道本部のキャノン・デクソン博士を説教者として迎え、同博士夫妻に記念品を贈呈する。

●トロント佛教會では十月廿六日に永代經法要を營む多數參詣希望。

●親鸞聖人法要參拜團の積立金の受付けを十月十九日（日）に行う。團員は當日持參されるよう望んでいる

●このほど訪日を終えて歸加した若柳吉萠（外海夫人）を迎え、知人達が來る十九日午後三時金龍樓で日本舞踊等の話を聞く。

ト市で國連週間 月曜から始まる

トロント國連協會では來る十九日から二十五日までの一週間を『國連週間』として種々の活動プログラムをたてている。十九日（日）午後三時から各宗信者の合同禮拜をカルビン・プリスデ

二六）で行い、二十四日正午は市廳前で國連旗掲揚式などを行う。

日系各自がこぞって分擔いたしましょう

△私たちの『日系會館』建設資金募集運動が開始されました。お互いに奮發して寄附に應じて下さい。目標額は四十万弗。

△生活費のかさむ折柄、いくら儲けてもぎりぎり一杯ということなのですが、そこを我慢と犧牲の氣持ちで、無理にもお願して寄附して下さらねばとても實現むづかしい大仕事なのです。

△そこで毎月五弗餘の金額を會館のため淨財として奮發して頂くと三年間には一人當り二百弗となり、推定二千人の日系働き人とすれば四十万弗という目標額に達し得るわけであります。

△どうぞ寄附約束はいまして頂き、支拂いは三年間のうちに行って頂くようお願い申上ます。この方法が最も容易と思いますので日系各位の分擔を大いに期待しています。

日系會館建設委員會

永代經法要

△十月廿六日（日）午後二時
右の時日に永代經法要を勤修いたしますから多數御參詣下さいませ
△式後階下で茶菓饗應
トロント佛教會

毎週景品付開業祝賣出

△お待ちかねの大開業祝いセールを開始致しました。店内一切の商品は一割引。
△お望みの品は何んでも取揃えていますので、是非お立寄り下さい。クリスマス贈答品も用意しております。
△毎金曜夜八時に景品福引が行われ、クリスマスまで致します。

ペット・サプライズ
トーヨー金物店
TOYA HARDWARE AND PET SUPPLIES
817 Gerrard St. East,
Toronto. — HO. 1-1808

○卓上漬物器入荷○

季節の漬物がお手輕においしくいただけます

▲大形（高さ五吋半、直徑五吋）　三、二五
▲小形（高さ五吋、直徑四吋）　二、二五

特長＝●透明なプラスチック製品なので外から漬り具合が見え急ぎの時などネジのしめ加減でわずかな時間でおいしく漬け上ります。●味噌漬、粕漬、辛し漬など色々の即席漬にも利用でき大變便利です。●フタは美しい色で然も密封できるのでゴミや虫など入る心配がなく衞生的です。

其他＝握りすし器　皮むき　スレ卷スダレ　サシミ庖丁

日本送金はフルヤから――

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8398

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

お米は大好評のリバチー米を
是非お召し下さい

△淺草のり大、小　△味付のり大、小
△にしめこんぶ　△だしこんぶ　△さ
つぼろまき　△とろろこんぶ

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話　イー・エム六－五五八九

航空船切符旅行
小切手爲替發給
龜岡書籍貿易會社
T. KAMEOKA
113 McCAUL STREET, TORONTO, ONT.
PHONE EM. 8-9934

BOOKS on Japanese Culture

Floral Art of Japan, by I. Nishikawa	$2.75
Hiroshige and Japanese Landscapes, by Y. Noguchi	$2.50
Kimono, Japanese Dress, by K. Kawakatsu	$3.00
Tea Cult of Japan, by Y. Fukukita	$3.00
Japanese Gardens, by M. Tatsui	$1.75
Japanese Architecture, by H. Kishida	$2.50
Kabuki Drama, by S. Miyake	$2.50
Ceramic Art of Japan, by T. Mitsuoka	$3.00
Japanese Fine Arts, by T. Sagara	$3.25
Japanese Wood-block Prints, by S. Fujikake	$3.25
Japanese Cookbook, by A. Kugawa	$3.00
Bonsai: Miniature Potted Trees, by N. Kobayashi	$3.00
Netsuke: A Miniature Art of Japan, by Y. Okada	$3.25
History of Japan, by S. Ienaga	$3.25
Japanese No Plays, by Z. Toki	$3.25
Japanese Dolls, by T. Yamada	$3.25
Japanese Etiquette, by B. Nakajima	$3.25
Tray Landscapes, by S. Yanagisawa	$3.25
Japanese Proverbs, by R. Okada	$3.00
Japanese Handicrafts, Y. Okada	$3.25
Judo, with Aikido, by K. Tomiki	$3.00

一、今后サケ・カン詰の對するど英加兩國業界から苦情ーマイル。

ユネスコ訪日團に加わって（二）

晩市　村上貞吉

二十五年ぶりにユネスコ團に加わって母國を訪れた印象の數々。

大阪グランド・ホテルで一行と別れ、下野庄五郎氏を訪ねた。下野氏は終戰後歸國した時はアイス・キャンデーまで賣って苦勞したそうであるが、今では二軒の二階建中流住宅を持ち、外に小、中學校専門の印刷工場を二つ持ち、七十五名も使って「文教印刷」といえば關西では知らぬ者がないほどだという成功ぶり。

カナダ縁故者で成功した人々は多くあるが、九州小倉驛前の目抜街で元富士チャプスイに働いていた畑中義夫君が『ボーグ洋食店』を經營している。西洋食の勝立と風規の立派さで市長から表彰されている。六千萬圓の二階建ビルを自分のものとし、向側の空地も購入している。

日本では列車という列車は滿員で三等車では立つたままでいることが多い。三等から二等に切替えると二倍半かかる。はじめから二等券を買えば助かるわけ。この時間なら滿員でなかろうとタカをくくり三等を買つてみれば滿員すしずめ。それを切替えること度々で大分損をした。

滯在中に三回も台風に遇つた。一回は紀州でカワラ屋根の間から雨がもれるばかりか、松葉がたくさん家の中に入り込んで身の置き場所もない位で、臺風十八號と記憶する。九月初旬、別府に行つたが、地獄めぐりの數が十幾つある。嚴暑の日中、坂道を上つたり下つたり、誠にこの世の地獄であつた。バス・ガールが、『地獄めぐりはいかがでしたか』とバスの中で質問すると、一老人即座に『歩き地獄でござつた』と答え、一同は爆笑した。

歸途は船とし、瀬戸内海の絶景を樂しむはずだったが、夕方に出港したので夜分のうちにそこを通つてしまつた。おどろいたことには、船室二等を買つたところ、一室の廣さが九呎ズクエア、そこに定員十四名が入る。男女ごろ寢で九名が横になればスシ詰めである。定員十四名はどこから割り出したのかわからない。私の娘はこの有様を見て、夜通しデッキを歩き廻つて一睡もしなかつた。ユネスコ使節團の旅程中に別府行瀬戸内海の船旅がふくまれていなかつたのは、こんなところに理由があるのかも知れない。

フォラム

歸加二世のために英語夜學校を

トロント　一青年

（これはトロント市協に特にお願いしたいこと）

かねてより留意し且つどうにかならぬものかと考えている問題を提示して、トロント市協の御配慮をおねがいしたい。問題とは大げさに響くけれども、實は、俗にいう歸加二世と一世に關連する英語學習のことに就いてである。私は、トロント市協の發起によって、日本人だけの英語夜學校開設を希望している者の一人であるが、日本語を日用語としている者が、一八〇度轉換して英語を習うということは並大抵ではなく、歐洲移民に比して特殊な指導方法が必要であると痛感するのである。

例えば、日本語に理解ある教師によつて、日本人に一番困難とされている發音『エル・アール』を含む言葉の基礎練習や、言語構成の相異のために起る、日常語の間違つた使い方を直す等のことを學ぶ必要があると感じているのである。これらのことは、新來者のための夜學校などでは、絶對多數である歐洲移民を對象としているために、餘り重要視されない嫌いがあるように思う。

私共、日本から來た者の多くは、東洋文化と西洋文化の凡ての面で、相反する生活に順應して行かなければならない。そして、日常生活の闘いの根本問題は、言葉の至難ということである。私自身のことをいえば不健全ではあるが『カン』によつて、二言三言しやべつて意志を傳えることが出來る『生活の慣れ』が出來たけれども、これだけではよりよき日系カナダ人としてカナダの社會に融和して行くことはできない。ラジオ、テレビ、新聞は勿論のこと、人並みの常識（カナダに關する）を有することが、よきカナダ市民として人々に親まれる素因であると信ずるのである。

トロント市の日系人の間には、ダンス・クラブのたぐいは數多くあるけれども上述したような學習機關がないのは殘念である。私のほかにも、同じ感じを抱き日系人のための英語夜學校開設を望んでいる者があると思う。一日も早く實現されるよう希望する。

日系會館に關する質疑應答

△問　會館のモデルを見るとなかなかぜいたくの様だが小さく出來ないものか？

答　モデルの設計は、市内各日系團体の活動内容、それに必要な會場の廣さ、參加者數、レント代を調査した結果、現在、將來の用途範圍を考慮した上で、最少限度二〇、〇〇〇平方呎が必要と認められたことによるもので、これより小さくすれば、何れかの團体のプログラムを犠牲にすることになるのです。

△問　この設計に要するロットの大きさは？

答　一五〇×二〇〇フィート。

△問　どうして一階建にしたのか。二階、三階建にすれば、小さなロットでいくらか安く上るのではないか？

答　このモデルは假設計で最後的なものではありませんが、然し日本文化を奬勵するセンターとして最も相應しい、カナダに於て日系が永遠に誇り得る建築デザインではないでしょうか。もう一つの特長は資金のあつまり次第で一部分（たとえば先づ第一に大ホール）づつ建てて行つても中途半端でない、完成した建物の体裁を保てるよう設計されています。また文化館が別棟なのも、學生とか、讀書趣味の人たちが、賑やかな運動、社交と切離された場所で、静かに勉强出來るよう工夫されています。

△問　資金募集は専門家の指圖のもとにやるのか？

答　専門家を雇うと一〇、〇〇〇弗以上の經費がいるので、委員はじめ募集員はすべて奉仕で募集に當つているわけです。

言葉の豆辭典

たな

▲『みせ』漢字では『店』と書き『てん』または『たな』とも讀みます。この店は、物品を陳列する棚という意味の字です。

▲この語源は平安時代（約八〇〇年—一、一〇〇年代）に、いまの店のことを『見世棚』と呼んだことから出たとしています。これは北條五代記という本に、『町人は小屋をかけ、諸國津々浦々の名物を持ち來つて賣買市をなす。あるいは見世棚をかまえ、唐土高麗の珍物、京堺の絹布を賣るものあり』と出ていて、この見世棚をいつの間にか、下略して『見世』、上略して『棚』というようになつたといわれています。

▲このことについて、骨とう集という本に『今の商人の物賣所を、たなともみせともいう。いにしえは、家の端に棚閣（たな）をもうけ、そのうえに万（よろず）の賣物をすえおき、往來の人に見せて賣らんためにかまうるものなれば、中古は見世棚ともいえり。後の世それを下略して見世とのみいいき』と出ています。

▲また『タナおろし』といえば、經理の方で期末決算の際に、在庫品の數量、品質などを調査して物價を評價することをいいますが、これは棚からおろして、調べる意味から出た言葉で、これから轉じて他人の欠點をつく意味にもちいられ、また『タナあげ』といわば棚にあげたままにしておくつまり不問に付しておくという意味につかわれます。

人事消息

■結婚

▲トロントの藤井フサ夫人息良雄ローイ氏と同市の十田フサ夫人息女三橋英子孃は九月二十七日ト市日系合同教會で清水牧師司式結婚金龍樓で披露した。

▲トロントの北村賢二郎氏夫妻息賢一（ヴィクター）氏と阿部健男氏夫妻息女英美子（メリオン）さんは十月四日日系合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げ西湖茶樓で披露、バーミューダに新婚旅行した。

■死亡

▲ヴォークスホールの金川作次氏（七一）は九月三十日自宅において死去、十月四日チーパー佛教會にて生田、河村、猫田三開教使司式の下に葬儀を執行、レ市のマウンテンビュウ墓地に埋葬した。

▲トロント市の田村清作氏（八二）は十月九日死去、十三日マシュース葬儀社にて清水牧師司式の下に葬儀を執行した。

▲ト市の丸橋半七氏夫人すトさんは十四日死去、十五日通夜、十七日告別式が佛教會で執行された。

▲ムースジョウの仲留次郎氏（七六、島根縣）は十月二日同市プロビデンス病院で心臟マヒのため死去、六日ジョンス葬儀社でライト牧師司式の下に葬儀を執行後火葬した。

■案内

▲ト市東ジラード街八ー七（ローガン街角）のトーヨー金物店（入江、吉田氏共營）では今週末より開業祝い大セールを開始、特別割引で日系人にサービスする

貸　どんなフロアでも美しくなります。容易に使用できるフロアー磨き機サンダーおよびエジャー、仕上機貸します　左記照會
Canadian Floor Service
661 Gerrard Street East,
Toronto—HO. 1-5200

仕事を求める。レストラントの皿洗いか老人向きなイージーな仕事があつたら御知らせ下さるよう願います（トロント）
Phone HO. 1-5128

トロロ芋
●ゴボーもあります
例年のトロロ芋が出來ました。御注文下さい。
△大型　一斤六十仙
△中型　一斤五十仙
どちらをお好みかを御指示下さい。トロント方面は配達、遠方は小包エキスプレス便にて送ります。
C. UMETSU
2117 Ghent Ave.,
Burlington, Ont.

來るトロント市選擧には
投票できるかを確めて下さい。有權者リストを調べるかまたはドーナルド・サマーヴィル市議に電話して下さい。
Phone EM. 6-8451

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. EMerald 2111　Res. EXpress 1700

土地家屋賣買業
晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。
日系人部代理
増原章康
電話　イーエム　二一一一
自宅　イーエックス一七〇〇

見舞金百弗送付
ト市協から日本の臺風罹災者へ

るごとも決定した。

自發的會費納入
ト市協の會費（一人二弗が

貰うため客車一臺宛を寄附した。ロサンゼルスはしめ桑港やバンクーバーの領事

十一月八日大々的に催すべく去る二、三ヶ月前より準備中で祝賀餘興として傳劇

リアン教會（デリスレー街三六）で行い、二十四日正午は市廳前で國連旗揭揚式

ure
$2.75
$2.50
$3.00
$3.00
$1.75
$2.50
$2.50
$3.00
$3.25
$3.25
$3.00
$3.00
$3.25
$3.25
$3.25
$3.25
$3.25
$3.25
$3.00
$3.25
$3.00

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年三弗五十仙　一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市　ニューカナデアン社

社黨議員が委員室を占領

『警職法改正案』審議をはばみもみ合い繰返す

【東京時事通信】警察官職務執行法をめぐる自民、社會兩黨の對立からマヒ狀態を續けている國會は今週つに委員長職權で衆院地方行政委員會の開會強行をはかる自民黨と、これをあくまで實力で阻止しようとする社會黨とがすでに六日間にわたつて激突、もみ合いを演じ今國會始まつて以來の混亂狀態を呈した。社會黨議員百名ばかりは委員室を占領し、入室しようとする鈴木地方行政委員長以下の自民黨地方行政委員らともみ合いのあと、そのつど委員室外におし出したが、自民黨側は院內秩序保持の立場から星島議長を通じ、衆院衛視を總動員させて審議の强行をはかつているが、社會黨は全く委員室にたてこもつてあくまでも審議をさせまいとしているので、收拾は容易でない見通しである。

これについて外電は、社會黨議員は外からもちいれるコーヒーとサンドイッチで委員室に頑張り、ドアをあけて入ろうとする自民黨議員をおし返した。このため一名は負傷したと報じている。

豊作四年　米食がふえる

日本は四人に一人が榮養失調

【東京發】厚生省では先週、昨年度の國民榮養調查結果を發表した。それを大ざつぱにみると四年續きの米の豊作が强く影響してか、全カロリー攝取量のうち、都會の消費者が七割、農家では七割四分が米からとつており、榮養攝取が相變らず主食だけに賴つている結果良質タンパク質、脂肪ビタミンエー、ビー・ワン、ビー・ツー、カルシウムの不足欠乏症が多く、『日本人の四人に一人はいせん榮養失調…』ということだつた。このため同省では今週榮養審議會を開き、この調查結果をもとにして拔本的な榮養對策をたてることになつた。

話合いつく

社自兩黨間に

【東京時事通信】警職法をめぐつて混亂を續けた國會は星島衆院議長のあつせんで自社兩黨の間にようやく話合いが成立し、國會の審議はようやく軌道に乘る運びとなつた。兩黨間に最終的意見の調整が行われた結果

一、警職法改正案の委員會付託をとり上げる

二、本會議に上程、趣旨說明をきき質疑を行う

三、以上の措置を議長に一任する

四、今後國會運營の正常化に努める

アルジエリア　ゼネ・スト中止

【アルジエリア發】アルジエリア內の右翼派政治家たちは、デ・ゴール首相が出した北アフリカのフランス軍人の政治干涉を禁止する指令に反對、ゼネラル・ストライキに突入するはずであつたがこれは中止された。これはデ・ゴール首相の勝利とみられている。

カナダに死の灰

ソ連から流れるぞと日本警告

【東京發】ソ連は今年三月以來、核兵器の實驗を中止していたが、さいきんになり再び次々と實驗を開始したために、ソ連から流れる放射能は北アメリカ、とくにアラスカとカナダ上空に達するだろうと日本の科學者は今週警告を發した。ソ連の北極ケン內で行う實驗の結果、死の灰は氣流に乘つてアラスカとカナダに流れてくることは明らかであると日本の科學者はみており、とくにソ連の實驗再開以來北海道における放射能カウントは異常な數にのぼつていることを明らかにした。

アイクの作戰を非難

終戰を遅らせたとモンテ元帥

【ワシントン發】軍服を脱いで引退生活をしている第二次大戰の英地上軍司令官だつたモントゴメリー卿は米誌ライフに『第二大戰体驗記』を書いているが、今週の同誌々上に、連合國軍は歐洲上陸に成功、破竹の勢いであつた際に、一氣にドイツのルール地帶まで突擊すれば、戰爭は半年も短かくてすみ、人命損失もそれだけ助かつたはずだつたとアイゼンハワー總司令官の作戰誤算を非難した。

△モントゴメリー元帥は、フランスで擊退されたドイツ軍がうろたえている最中に、どつさばかりにドイツのルール工業地帶を占領すれば、ドイツの生命を絕つて終戰は半年も早くなるとの自分の作戰をアイゼンハワー總司令官は採用せず、ドイツ包圍作戰という生温い出方に決めたので、その間にドイツ軍は再編成して頑强に抵抗し、徒らに連合國軍人の生命を失つたというのである。

△これに對しアイゼンハワー大統領は『チャーチルでさえ、クリスマスまでにパリを占領すれば大成功だ』といつたほどであるのに、われわれは六月上陸後三カ月でパリを占領したのをみても、作戰に誤りがあつたとはいえない。しかし、昔から作戰についてとやかく文句をつけるものである。それを辯解していては今後二年間、ほかになに一つできなかろうといつている。

ト市の實態

人口は一三八万

メトロ・トロント一九五八年という大ト市の實態を紹介した新パンフレットによると次の通り。

△大トロントの一九五七年における人口は百三十八万人で、ノースヨークにざつと十八万三千人、スカボロに十五万二千、ヨーク、エトビコク、イーストヨークという順に區域別の人口數が示されている

△交通機關をみると、一年間の地下鐵使用の乘客數は七千五百万人。週間平均一日の乘客二十五万人、一時間に運ぶ數は三万二千人。昨年度に乘用料金を支拂つた額は電車もふくめて二億九千五百万弗。電車數八百七十七臺、バス七百七十一台、ツロリー百四十、地下鐵車百四十臺。

ブラッセル万博　カナダも受賞

【ブラッセル發】カナダを含む二十四ヵ國はブラッセル國際博に出したそれぞれのパビリオンに對し金メダルを受賞した。消息筋によると一位はチエッコ、二位はベルギー、三位は英國で米國は四位となつているが日本も金メダルを授與された

核實驗停止

英米歩み寄る

【國連發】英米ソ三國代表間[illegible]つて、核兵器實驗停止を協議するゼネバ會議開催の可能が深まつてきた。英米兩國は實驗停止を一年每に延長するという立場をとり、ソ連は今夏ゼネバで世界の科學者が行つた放射能有害の報告にもとずき、無條件で停止すべきだと主張、中立國のスイス代表も英米說は生溫いとする演說を行つたことは、中立國家群の意[illegible]目されている。

英原子力潛艦

香港を基地に

【ワシントン發】マウントバッテン英海相は記者會見で『英國は原子力による潛水艦隊をつくる計畫である』ともらした。英海軍では今後建造する潛水艦はすべて原子力によるものとし、極東地區では香港をその基地とすることになろうと語つた。

加州米は豊作

【サクラメント發】本年度の州內農產物の概況を見ると降雨のためリンゴとブドーは平均作を下回ると見られるが、この外の農產物は平均作を上回り豊作が豫想されている。特に米作はエー[illegible]四十五袋の豫想が下され前年に比較して平均三袋増で恐らく加州の新記錄を樹立と見られる。

はなし

△トロントの自宅から、年前に盜まれた指環と襟止めが偶然の機會で持主に戻つてきた。今週デトロイトに買物に行つたカーター夫人は街のある角で物賣りがひろげているテーブルの上に、一年前盜まれた前記の二品を認め、値段はいくらかと聞くと、二つで十弗という。早速買い求めた上、警察に急報したがその物賣りは姿をくらましたあとだつた。この二品は時價にして一万弗とのこと。

日本から養女エミさん

ウ市の岡本夫妻の許に安着

日系カナダ人が日本から養子を呼寄せることは普通の場合では、これまでのところ許可にならないのであるが、既報、ウィニペッグの岡本サム氏夫妻が本年二月以來養女呼寄せを申請していた件は、最初は現行移民法規に照らして拒否され、再申請に對してこんどはオタワ政府移民省當局の同情ある考慮が拂われるという樣に色々ないきさつを經て遂に許可になり、生後十カ月の養女エミさんは九月二十七日カナダに到着した。しかも岡本氏夫妻は日本まで養女を連れに行つたのではなく、カナデアン・ジャパニーズ・ミッションのマーガレット・リプジウエー女史が伴つて來たもので、同女史はエミさんの生後以來の世話と日本側およびマニトバ州の子供保護法關係の書類にも保證人としての署名をしてくれたのであるという。右について岡本氏夫妻は本社への知らせの中で『私達の申請は最初は絕望のように見えましたが神は必らず私達の願いを聞き屆けて下さることを信じて望みは捨てませんでした。同時に私達はオタワ政府移民省當路の同情ある考慮と多くの人々が色々な點で援助して下さつたことを、御社の方々の御助力と共に深謝いたしております』と書いている。

一、今后サケ・カン詰の對[illegible]ると英加兩國業界から苦情[illegible]マイル。

r 18, 1958

Canadian
en St. W.,
2-B, Ont.
EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)

豊作四年
米食がふえる

Personal Notes Across Canada

Marriages

FUJII-MITSUHASHI

Toronto, Ontario

Japanese Centennial United Church was the scene of the marriage of Hedy Hideko Mitsuhashi, daughter of Mrs. Fusa Mitsuhashi of Toronto, and Roy Yoshio Fujii, son of Mrs. Fusa Fujii of Toronto, on September 27, 1958 officiated by Rev. Dr. K. Shimizu.

Reception was held at the Golden Dragon Chop Suey.

* * *

NISHIMOTO-HARADA

Toronto, Ontario

Rev. T. Tsuji officiated in the marriage ceremonies between Helen Haruko Harada, sixth daughter of Mr. and Mrs. Kumachi Harada of Toronto, and Teddy Tetsuji Nishimoto, first son of Mr. and Mrs. Hideo Nishimoto of Toronto, on October 4, 1958 at the Toronto Buddhist Church.

The reception was at the House of Fujimatsu after which the couple honeymooned to New York.

* * *

MORISHITA-SHIOMI

Toronto, Ontario

United in marriage on September 27, 1958 at the Japanese Anglican Church were Catherine Sakaye Shiomi, second daughter of Mr. and Mrs. Kenichi Shiomi of Toronto, and George Koji Morishita officiated by Rev. Ken Imai.

The reception was held at Sai Woo. The newlyweds honeymooned to USA.

* * *

SUEFUJI-HASHIMOTO

Toronto, Ontario

Sachi Sachiko Hashimoto, daughter of Mr. and Mrs. Naojiro Hashimoto of Hamilton, Ontario and Singy Sachio Suefuji, son of Mr. and Mrs. Yataro Suefuji of Toronto, were united in marriage on September 27, 1958 at the Toronto Buddhist Church officiated by Rev. T. Tsuji.

A reception was held at Muirhead's Restaurant after which the couple honeymooned to USA.

Mr. and Mrs. Singy Sachio Suefuji are residing at Apt. 307, 149 Cosburn Ave., in Toronto Phone HO. 5-4162.

* * *

KITAMURA-ABE

Toronto, Ontario

United in marriage on October 4, 1958 were Marion Emiko Abe, daughter of Mr. and Mrs. Takeo Abe of Toronto and Victor Kenichi Kitamura, son of Mr. and Mrs. Kenjiro Kitamura of Toronto, at the Centennial United Church. Rev. Dr. K. Shimizu officiated the ceremonies.

Best man was Bob Black, ushers Walter, Nobby and Alan Kamitakahara. Maid of honor was Kay Abe and bridesmaids were Terrie Nagami and Shirley Abe. Junior bridesmaid was Sally Abe.

The reception was held at Sai Woo after which the couple honeymooned to Bermuda.

Births

Mr. and Mrs. Noburo Sakamoto of Westbank, B.C. are happy to announce the arrival of their daughter, Elaine Hiromi, on September 29, 1958 at the Kelowna General Hospital.

Engagements

Fumiye Yamada, daughter of Mr. and Mrs. Masao Yamada of Aldergrove, B.C., and Butch Matsuo Ono, son of Mr. and Mrs. Matsuno Ono of Sechelt, B.C. announced their engagement on October 5, 1958. Announcement was at W. K. Gardens. Sewanins were Mr. and Mrs. Kazuo Shiraki.

Obituaries

KANAGAWA

Sakuji Kanagawa, 71, of Vauxhall, Alberta, passed away on September 30, 1958 at his home.

Funeral services were held at the Taber Buddhist Church officiated by Rev. Y. Kawamura, Rev. N. Nekoda and Rev. S. Ikuta on October 4, 1958.

Interment was at Mountain-view Cemetery in Lethbridge.

* * *

NAKA

Tomijiro Naka, 76, of Moose Jaw, Sask., passed away suddenly at Providence Hospital on October 2, 1958.

Funeral services were held on October 6th, 4 p.m., at W. J. Jones and Son Chapel. Rev. R. N. Wright of St. John's Anglican Church conducted the service. The body was accompanied to Calgary for cremation.

* * *

MARUBASHI

Sato Marubashi, 62, wife of Harry Hanshichi Marubashi of Toronto, passed away on October 15, 1958.

Funeral services were held at the Toronto Buddhist Church officiated by Rev. T. Tsuji on October 17th. Interment took place today at Pine Hills cemetery.

TAMURA

Seisaku Tamura of Toronto passed away on October 9, 1958 in his 82nd year. Funeral services were held at Matthew's Funeral Home officiated by Rev. Dr. K. Shimizu.

Interment was at Resthaven Memorial Gardens on October 14, 1958.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Vic T. Kinatsu have moved to 39 Kecala Rd., Scarborough, Ontario. Phone number is OX. 9-0552.

dates and doings

CHURCH NOTES

Fifteen years have passed since Japanese Canadians re-settled themselves in the East. With this in mind Rev. K. Imai of the Japanese Anglican Church here, and the Hamilton Japanese Anglican Church will congregate at St. Anne's Parish Hall tomorrow, October 19 at 11:00 a.m.

Here, in part, is a message by Rev. Imai inviting those who wish to attend this commemoration:

This year, St. Andrew's Church with many JCs from Hamilton will add special meaning to the Thanksgiving of the Japanese Canadians who have become so well settled in the East in the past 15 years. Our special speaker will be Rev. Canon L. A. Dixon of the M.S.C.C. He has had close association with the Japanese Canadians over the past 30 years and his efforts in aiding the resettlement of the Japanese during the war time evacuation will be long remembered. Canon Dixon is retiring next year and we are taking this opportunity to express our gratitude during the Thanksgiving Service. Please make a special effort to attend this memorable occasion.

Reminder for Nov. 22

On Saturday, November 22nd, the TYBS will hold its "Entertainment and Bingo Night" at the Toronto Buddhist Church.

Look for further particulars in future issues of the NC.

VANCOUVER
Buddhist Church
NISEI ENGLISH SERVICE
Every Sunday at 7 p.m.
Rev. K. Ikuta
WELCOME TO ALL!!
220 Jackson Ave. — Vancouver

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, OCTOBER 19, 1958
10.15 a.m., Bible Classes — 11:30 a.m., Church School
11:30 a.m., Bilingual Family Service
SEEK FIRST THE KINGDOM AND ITS RIGHTEOUSNESS
Rev. Bruce Cunningham, B.Sc. B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St
SUNDAY, OCTOBER 19, 1958
10:30 a.m., Buddhist Religious School
11.00 a.m., English Service
"BUDDHISM AND MODERN SOCIETY"
Guest Speaker Rev. K. Tada
EVERYONE CORDIALLY INVITED

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
We are open to the public this Sunday
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers
Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
2578 Yonge Street HU. 5-0411
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or CR. 8-1683

GEORGE J. YAMAZAKI
J. WILLIAM RIDPATH
associate architects
85 northfield rd.
scarborough, ont.
atlantic 2-3348
atlantic 2-5861

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
699 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
BE. 3-3869 (residence)

ZUCHTER'S
TAVERN
and
STARLIGHT ROOM
Catering to social functions
BOWLING BANQUETS
WEDDING RECEPTIONS
315 Adelaide St., West
Toronto — EM. 8-6239

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and Service
China and Giftware
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
(1 block west of Christie)
LE. 3-0386 ● TORONTO

SMALL SIZE SHOES --
LADIES NEW STYLED POINTED TOES
SIZE — FROM ONE UP
MEN'S SCOTT McHALES 4-14
Alberts Shoe Store
1328 Queen St. W., Toronto
Phone LE. 1-1931
C.O.D. orders from coast to coast

Chrome & Wrought
Iron Furniture
DIRECT from FACTORY
TO YOU
BILL OKADA—RO. 6-2244
MAM NISHI—LE. 1-2238
TORONTO

59 VOLKSWAGEN
Ask for
KLAUS
SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

284-A YONGE STREET, TORONTO, ON

Learn to Love, or Destroy

By M. UYEHARA

Seven men had him surrounded. He stood calmly and quickly raised his hands above his head. As the seven rushed him, he pivoted completely on his left foot and simultaneously, slammed his hands down. A second later, all seven men were lying on the floor.

"Incredible!" the spectators whispered, "how does that old man do it?"

We were watching a film on Aikido. The performer, also the founder of Aikido, was Professor Ueshiba. He is 83-years old and a mere 5 feet tall and weighs only 120 lbs.

Aikido literally means "mind together with that of the opponents." Unlike the other arts, self-defense is of secondary nature. Developing the Ki (mind) is the primary objective.

Everyone has this hidden power. Through exercise of the mind, one can develop his powers or strength from the Ki indefinitely since the mind is infinite while brawn is limited. Exercises of Aikido include breathing from the diaphragm, concentration at a point below the navel, extension of Ki in performing the waza (throws), and complete relaxation of one's body.

Aikido is the fastest growing art in Hawaii. It was first introduced to Hawaii by 36-year old Professor Koichi Tohei, 8th dan in Aikido, only six years ago, and today it is becoming the most popular art of self-defense. At present, its membership is comparable to judo which was the main self-defense art in Hawaii for over twenty years. All the police departments in the Territory have converted their self-defense arts into that of Aikido.

What made Aikido so popular in such a short time?

Aikido is so practical. It can be taught to both men and women at ages from 8 to 70 years old. Secondly, it develops one's character, self-confidence, poise, etc. Thirdly, Aikido is noted for being a clean and respectable art. One of the principles of Aikido is to disarm an opponent, if possible, without inflicting any injury. Each student is taught to love his fellowmen more than he loves himself. Any thinking of belligerent or aggressive attitudes will retard him from acquiring a powerful Ki.

No professor of Aikido has come to United States as yet, but there is a group of black belt holders here. Leading the list is Tokuji Hirata, 3rd dan in Aikido and 4th dan in judo, Tsugito Nakamura, Clement Yoshida and Mitoshi Uyehara (all 1st dan). Hirata teaches at San Diego and has 50 regular members while the rest of the black belt holders teach at the Aikido School of Los Angles.

Demonstrating the karate, a man showed how by using karate technique he could break a board in two. He started with something easy, for him, for by using the same knowledge bricks can be broken. And a few years back there was an expert visiting this country who had killed steers with one blow of the fist to the skull, or ripped out the entrails of a dog with one stroke of his fingers.

Karate, which may be translated as open hand, was developed by peoples who were deprived of weapons. One source says it was originated by a band of priests in China some 15 centuries ago to offset the loss of weapons which they were forbidden to carry. A thousand years later the Okinawans revived it when the Japanese deprived them of weapons. It spread to Japan where today it is taught as part of physical education programs in universities. Those who attain any sort of grade or rank must register with the police. Kind of like a Sullivan's Law in New York State.

Disciples must follow a rigorous regime to develop their strength, coordination and knowledge of anatomy. Physical conditioning includes hardening of the knuckles and edge of the hand through the gradual building of layers of callouses.

Attack is directed at 44 vital areas of the body with feet, legs, arms, hands and elbows. A master may have as many as 38 ways of crippling, temporarily or permanently, or killing an attacker.

Karate requires mental as well as physical discipline for a trained fighting machine like a karate master must exercise extreme self restraint and use his knowledge only when his life is at stake.

Karate, anyone?

—Rafu Shimpo

On Kendo

(Continued from Page Two)

then promoted to third degree.

It was not for physical training or just out of curiosity that Dr. Warner decided to learn kendo when he was 24 years old.

He said he wanted to "participate in a culture of Japan."

While studying at the University of Southern California, he took courses in Japanese history and literature from the late Professor Ken Nakazawa and English history under Dr. Frank C. Baxter at the same time.

"While studying about British knights," he said, "I also came across such famous names as Yoshitsune and Miyamoto Musashi in Professor Nakazawa's classes. I began to wonder what differences there were between British knights and the Japanese samurai. I started to study the two."

Several years of research did not lead him anywhere, Dr. Warner said.

"Finally I came to a conclusion that in order to understand a country and her people, you must participate in her culture.

"Through that participation you get deeper understanding of the country and her people."

In line with this conclusion, he soon departed for Japan where he concentrated on kendo, the nucleus of bushido, the samurai code.

"Kendo is not something in which you bash people's heads with sticks, but it is a felling, a way of life," Dr. Warner said.

"One never completely learns about kendo. One learns something new everyday, and with it, a deeper insight into Japanese culture."

Dr. Warner became the first foreigner to open a kendo dojo when he started one in the University of California at Berkeley in 1951. He is now writing a book on kendo with Dr. Junzo Sasamori, Liberal Democrat party councillor and president of the Japan Student Kendo Federation.

When completed late this year, it will be the first book on kendo written in English.

Dr. Warner is now teaching kendo at his new dojo in Long Beach State College where he now has eight students, including five Nisei.

He said he is hoping to win more Americans to kendo with the help of his new book in order that more people can gain a deeper understanding of the culture of Japan.

PATRONIZE

OUR ADVERTISERS

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI.................Japanese Section Editor & Advertising

JERRY KUTSUKAKE.................English Section Editor

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

THE MORE, THE MERRIER!

A man was he of upright, firm morality
Who preached the goodly virtues of monogamy;
But then one day to his unexpected chargin,
He became enamored with a Siamese twin.
Now he's lauding the merits of polygamy!

—M.K.

LAND OF CONTRASTS

By JOHN WAYNE

(Star of the Twentieth Century-Fox Production, "The Barbarian and the Geisha.")

It is commonplace to describe Japan as "the land of contrasts" and yet this is the inescapable observation of any foreigner. The ox-cart standing quietly while the sleek express train thunders by; the contest between temple bells and auto horns; the hibachi and the blast furnace—the senses are under constant assault by contrasts.

Being engaged in making "The Barbarian and the Geisha," a photoplay about the man (Townsend Harris) who pioneered Western ideas and technology in Japan, the members of our company have had these contrasts underscored. For our picture, we re-created traditional Japan, but employed all the tools of modern civilization in our work. Indeed, it had been with the greatest difficulty that we found settings free from any jarring note of modernity, such as power lines, concrete smokestacks and television aerials. And yet, Harris came to an almost medieval Japan one hundred years ago and the industrial revolution followed in the reign of Emperor Meiji some years later.

Admitting that any observation of mine at this point must be superficial, nevertheless, I see Japan in the midst of a great struggle between tradition and the psychology of modern industrial civilization. I feel that tradition is losing this contest—although this may be because the only Japanese with whom I communicated were English speaking. But if traditional Japan is fading, then this country —and the world—are losing something irreplaceable, because the arts and philosophy of traditional Japan possess some uniquely admirable values.

Like any other observer, I realize that the Japanese have to struggle savagely to exist. That it has a tremendous population on a small amount of land and that those energetic people must use every possible avenue to support themselves. In common probably with every foreigner ever to set foot on Japanese soil, however, I hope that the graceful ways of old Japan are not lost in the struggle for survival.

Canvass

(Continued from Page One)

time," he said, "but it could readily be seen, even with the aid of speed and good planning, that it will take some time for about 70 teams to cover 2,000 homes."

He added that the selection of a site for the Centre was being studied thoroughly. It is quite probable that the site will be determined before the fund drive is completed, he said.

Last Chance

Toshiko, who finishes school this semister, will be in all probability appearing tonight (Sat., Oct. 18) for the last time in a long while. She intends on visiting Europe and then return to Japan after her graduation. Appearing at the Colonial, Toshiko and her group are entertaining from 5:30 to 7:30 p.m. and 8:30 to 11:30 p.m.

GEORGE N. TAHARA and DON Y. YOKOTA wish to ANNOUNCE THE OPENING OF...

Dayton Steelcraft Co.

"SPECIALISTS IN METAL LETTERS"

• STAINLESS STEEL • ALUMINUM • GALVANIZE • PLASTIC • BRASS ETC.

ALSO... • NEON SIGNS • PLASTIC SIGNS | CUSTOM MADE TO ORDER DONE ON OUR PREMISES

COMPLETE SIGN & DISPLAY SERVICE "FOR PARTICULAR PEOPLE"

1345 DAVENPORT RD. near Dufferin St. Toronto **LE. 5-2478**

AT 8 P.M. UNTIL CHRISTMAS

PRIZES DRAWN EVERY FRIDAY NIGHT

10% DISCOUNT ▶ on all regular name brand items with many specials thrown in.

TOYO HARDWARE and PET SUPPLIES

817 GERRARD ST., E. at LOGAN

Phone HO. 1-1808 • TORONTO

wisco aluminum storm screen and doors

MAS NAKAO

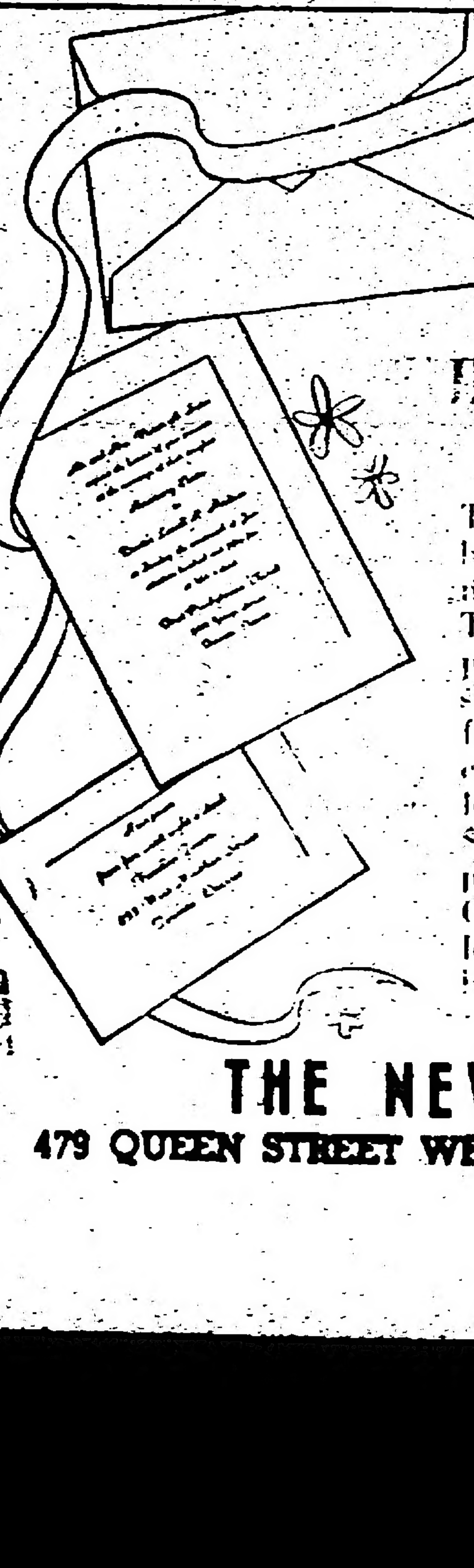
Bus. HO. 5-0771

Res. PL. 5-6173

YONEMITSU Watch Repair Shop

HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445

323 Broadview Ave., Toronto



The modern way to be traditionally correct

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations

Thermo-engraved (Raised lettering)

Thermo-Engraving *looks* and *feels* like hand engraving, but *costs* about half as much—*and it's ready within the week.* Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our *giant catalogue* of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $9.00 for 50 and $13.50 for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue! Matching announcements, at home cards, enclosure cards, etc.

THE NEW CANADIAN

479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONTARIO